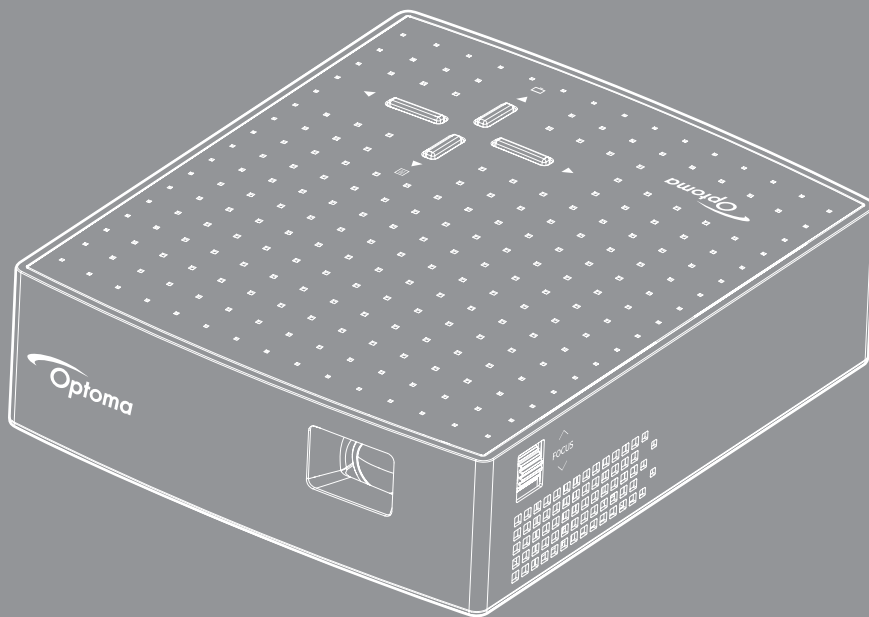




# Projektor<sup>®</sup> DLP



# SPIS TREŚCI

<b>BEZPIECZEŃSTWO .....</b>	<b>3</b>
<i>Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa .....</i>	<i>3</i>
<i>Copyright .....</i>	<i>4</i>
<i>Wyłączenie odpowiedzialności .....</i>	<i>4</i>
<i>Rozpoznanie znaków towarowych .....</i>	<i>4</i>
<i>FCC .....</i>	<i>5</i>
<i>Deklaracja zgodności dla krajów UE .....</i>	<i>5</i>
<i>WEEE .....</i>	<i>5</i>
<b>WPROWADZENIE .....</b>	<b>6</b>
<i>Przegląd zawartości opakowania .....</i>	<i>6</i>
<i>Akcesoria standardowe .....</i>	<i>6</i>
<i>Akcesoria opcjonalne .....</i>	<i>6</i>
<i>Omówienie produktu .....</i>	<i>7</i>
<i>Połączenia .....</i>	<i>8</i>
<i>Blok przycisków .....</i>	<i>8</i>
<b>USTAWIENIE I INSTALACJA .....</b>	<b>9</b>
<i>Podłączanie źródeł sygnału do projektora .....</i>	<i>9</i>
<i>Ostrość .....</i>	<i>10</i>
<b>KORZYSTANIE Z PROJEKTORA .....</b>	<b>11</b>
<i>Włączanie/wyłączanie zasilania projektora .....</i>	<i>11</i>
<i>Nawigacja i funkcje menu .....</i>	<i>12</i>
<i>Drzewo menu ekranowego .....</i>	<i>13</i>
<b>INFORMACJE DODATKOWE .....</b>	<b>17</b>
<i>Zgodne rozdzielczości .....</i>	<i>17</i>
<i>Wielkość obrazu i odległość projekcji .....</i>	<i>18</i>
<i>Rozwiązywanie problemów .....</i>	<i>19</i>
<i>Komunikaty wskaźnika LED .....</i>	<i>20</i>
<i>Specyfikacje .....</i>	<i>21</i>
<i>Ogólnoświatowe biura firmy Optoma .....</i>	<i>22</i>

# BEZPIECZEŃSTWO

	Symbol błyskawicy zakończony strzałką w obrębie trójkąta równobocznego, ma ostrzegać użytkownika o obecności niez izolowanego „niebezpiecznego napięcia” w obrębie obudowy produktu, o takiej wartości, że może ono spowodować porażenie prądem elektrycznym osób.
	Znak wykrzyknika w obrębie trójkąta równobocznego, służy do powiadomienia użytkownika o obecności w towarzyszącej urządzeniu literaturze, ważnych instrukcji dotyczących działania i konserwacji (serwisu).

Należy stosować się do wszystkich ostrzeżeń, środków ostrożności i zaleceń dotyczących konserwacji, zamieszczonych w tym podręczniku.

## Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

- RG1 IEC 62471-5:2015.
- Nie należy blokować szczelin wentylacyjnych. Aby zapewnić właściwe działanie projektora i zabezpieczyć go przed przegrzaniem zaleca się ustawienie jego instalacji w miejscu, gdzie nie będzie blokowana wentylacja. Przykładowo, nie należy umieszczać projektora na załączonym stoliku do kawy, sofie, łóżku, itd. Nie należy ustawiać projektora w zamkniętych miejscach, takich jak biblioteczka lub szafka, gdzie utrudniony jest przepływ powietrza.
- W celu zmniejszenia zagrożenia pożaru i/lub porażenia prądem elektrycznym, nie należy narażać tego projektora na oddziaływanie deszczu lub wilgoci. Nie należy instalować w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki, podgrzewacze, piece lub inne urządzenia, włącznie ze wzmacniaczami, które wytwarzają ciepło.
- Nie należy dopuścić do przedostania się do projektora obiektów lub płynów. Mogą one dotknąć do miejsc pod niebezpiecznym napięciem i spowodować pożar lub porażenie prądem.
- Nie wolno używać produktu w następujących warunkach:
  - W miejscach ekstremalnie gorących, zimnych lub wilgotnych.
    - (i) Należy upewnić się, czy temperatura pomieszczenia mieści się w granicach 5°C - 40°C
    - (ii) Wilgotność względna wynosi 10% - 80%
  - W miejscach, w których może wystąpić nadmierne zapylenie i zabrudzenie.
  - Używać w pobliżu jakichkolwiek urządzeń, które generują silne pole magnetyczne.
  - W bezpośrednim świetle słonecznym.
- Nie należy używać urządzenia uszkodzonego fizycznie lub przerobionego. Przykładem uszkodzenia fizycznego/ nieprawidłowego użycie może być (ale nie tylko):
  - Upuszczenie urządzenia.
  - Uszkodzenie przewodu zasilacza lub wtyki.
  - Wylanie płynu na projektor.
  - Narażenie projektora na oddziaływanie deszczu lub wilgoci.
  - Upuszczenie czegoś na projektor lub poluzowanie elementów w jego wnętrzu.
- Nie wolno umieszczać projektora na niestabilnej powierzchni. Projektor może spaść powodując obrażenia lub może dojść do uszkodzenia projektora w wyniku upadku.
- Podczas działania projektora nie należy blokować światła wychodzącego z obiektywu projektora. Światło może nagrzać przedmiot, doprowadzić do jego stopienia, spowodować oparzenia lub zapoczątkować pożar.
- Nie należy otwierać, ani rozmontowywać tego projektora, gdyż może to spowodować porażenie prądem elektrycznym.
- Nie należy próbować naprawiać tego urządzenia samodzielnie. Otwieranie lub zdejmowanie pokryw, może narażać użytkownika na niebezpieczne napięcia lub inne niebezpieczeństwa. Przed wysłaniem urządzenia do naprawy należy skontaktować się z firmą Optoma.

- Oznaczenia dotyczące bezpieczeństwa znajdują się na obudowie projektora.
- Urządzenie może naprawiać wyłącznie odpowiedni personel serwisu.
- Należy stosować wyłącznie dodatki/akcesoria zalecane przez producenta.
- Nie wolno zaglądać w obiektyw projektora w czasie jego pracy. Jasne światło może spowodować obrażenia oczu.
- Przed czyszczeniem produktu wyłączyć urządzenie i odłączyć wtyczkę zasilania z gniazda zasilania prądem zmiennym.
- Do czyszczenia obudowy wyświetlacza należy stosować miękką, suchą szmatkę zwilżoną w łagodnym detergencie. Nie wolno stosować do czyszczenia środków czyszczących o własnościach ściernych, wosków lub rozpuszczalników.
- Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, należy odłączyć go od gniazda prądu zmiennego.
- Nie wolno ustawiać projektora w miejscach, w których może być narażony na drgania lub uderzenia.
- Nie wolno dotykać obiektywu gołymi rękoma.
- Nie wolno używać lub przechowywać projektora w miejscach, w których może być obecny dym z paliwa lub papierosów, ponieważ będzie mieć on negatywny wpływ na działanie projektora.
- Należy przestrzegać prawidłowej orientacji montażu projektora ponieważ instalacja niestandardowa może wpłynąć na działanie projektora.
- Zastosuj listwę zasilającą i/lub zabezpieczenie przed udarami. Ponieważ przerwy w zasilaniu oraz spadki napięcia mogą spowodować ZNISZCZENIE urządzeń.

## Copyright

Niniejsza publikacja, włączając w to wszystkie fotografie, ilustracje i oprogramowanie chroniona jest międzynarodowym prawem autorskim, a wszystkie prawa są zastrzeżone. Ani niniejsza instrukcja, ani żadna jej zawartość nie mogą być reprodukowane bez pisemnej zgody autora.

© Copyright 2018

## Wyłączenie odpowiedzialności

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą zostać zmienione bez powiadomienia. Producent nie udziela żadnych zapewnień ani gwarancji w odniesieniu do zawartej tu treści i szczególnie wyłącza wszelkie dorozumiane gwarancje przydatności do sprzedaży lub do zastosowania w jakimkolwiek konkretnym celu. Producent zastrzega sobie prawo rewizji publikacji i wykonywania od czasu do czasu zmian zawartości bez obowiązku producenta do powiadamiania kogokolwiek o takich rewizjach lub zmianach.

## Rozpoznanie znaków towarowych

Kensington jest zastrzeżonym w USA znakiem towarowym ACCO Brand Corporation z rejestracją i oczekiwaniem na rejestrację w innych krajach na świecie.

HDMI, logo HDMI i High-Definition Multimedia Interface, to znaki towarowe lub zastrzeżone znaki towarowe HDMI Licensing LLC w USA lub innych krajach.

DLP®, DLP Link i logo DLP to zastrzeżone znaki towarowe Texas Instruments, a BrilliantColor™ to znak towarowy Texas Instruments.

Wszystkie pozostałe nazwy produktów użyte w niniejszym podręczniku są własnością ich odpowiednich właścicieli i są powszechnie znane.

## FCC

To urządzenie zostało poddane testom, które wykazały, że spełnia ograniczenia dla urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Ograniczenia te określono w celu zapewnienia stosownego zabezpieczenia przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach domowych. To urządzenie generuje, wykorzystuje i może wypromieniowywać energię o częstotliwości radiowej oraz, jeśli nie zostanie zainstalowane i nie będzie używane zgodnie z instrukcjami, może powodować szkodliwe zakłócenia komunikacji radiowej.

Nie ma jednak żadnych gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w danej instalacji. Jeżeli urządzenie to powoduje uciążliwe zakłócenia odbioru radia i telewizji, co można sprawdzić poprzez włączenie i wyłączenie sprzętu, użytkownik może podjąć próbę usunięcia zakłóceń poprzez jeden lub więcej następujących środków:

- Zmiana kierunku lub położenia anteny odbiorczej.
- Zwiększenie odstępów pomiędzy urządzeniem i odbiornikiem.
- Podłączenie urządzenia do gniazda zasilanego z innego obwodu niż odbiornik.
- Kontakt z dostawcą lub doświadczonym technikiem RTV w celu uzyskania pomocy.

## Uwaga: Kable ekranowane

W celu utrzymania zgodności z przepisami FCC, wszystkie połączenia z innymi urządzeniami komputerowymi muszą być wykonane z wykorzystaniem kabli ekranowanych.

### Przeostroga

Zmiany lub modyfikacje wykonane bez wyraźnej zgody producenta, mogą spowodować pozbawienie użytkownika prawa do używania tego komputera przez Federal Communications Commission (Federalna Komisja ds. Komunikacji).

### Warunki działania

Urządzenie to jest zgodne z częścią 15 zasad FCC. Jego działanie podlega następującym dwóm warunkom:

1. To urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz
2. To urządzenie musi akceptować wszystkie odbierane zakłócenia, włącznie z zakłóceniami, które mogą powodować nieoczekiwane działanie.

### Uwaga: Użytkownicy z Kanady

To urządzenie cyfrowe klasy B jest zgodne ze kanadyjskim standardem ICES-003.

Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## Deklaracja zgodności dla krajów UE

- Dyrektywa EMC 2014/30/EC (włącznie z poprawkami)
- Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/EC
- Dyrektywa RED 2014/53/UE (jeśli produkt ma funkcję RF)

## WEEE



### Instrukcje dotyczące usuwania

Tego urządzenia elektronicznego po zużyciu nie należy wyrzucać do śmieci. Aby zminimalizować zanieczyszczenie i zapewnić możliwie największe zabezpieczenie środowiska naturalnego, urządzenie to należy poddać recyklingowi.

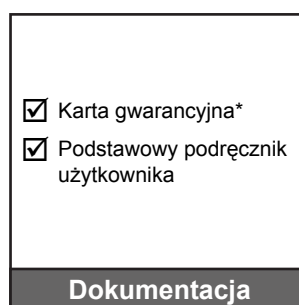
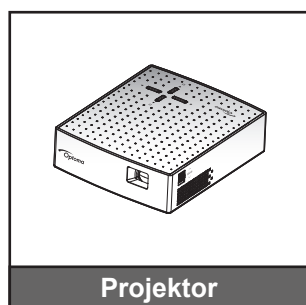
# WPROWADZENIE

## Przegląd zawartości opakowania

Ostrożnie rozpakuj i sprawdź, czy masz wszystkie akcesoria wymienione poniżej w liście akcesoriów standardowych. Niektóre z pozycji akcesoriów opcjonalnych mogą być niedostępne zależnie od modelu, specyfikacji oraz regionu zakupu. Prosimy sprawdzić w miejscu zakupu. Niektóre akcesoria mogą być różne w różnych regionach.

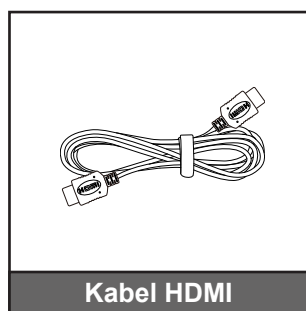
Karta gwarancyjna dostarczana jest tylko w określonych regionach. Szczegółowe informacje można uzyskać u sprzedawcy.

## Akcesoria standardowe



**Uwaga:** \*Informacje o gwarancji w Europie można uzyskać pod adresem [www.optoma.com](http://www.optoma.com)

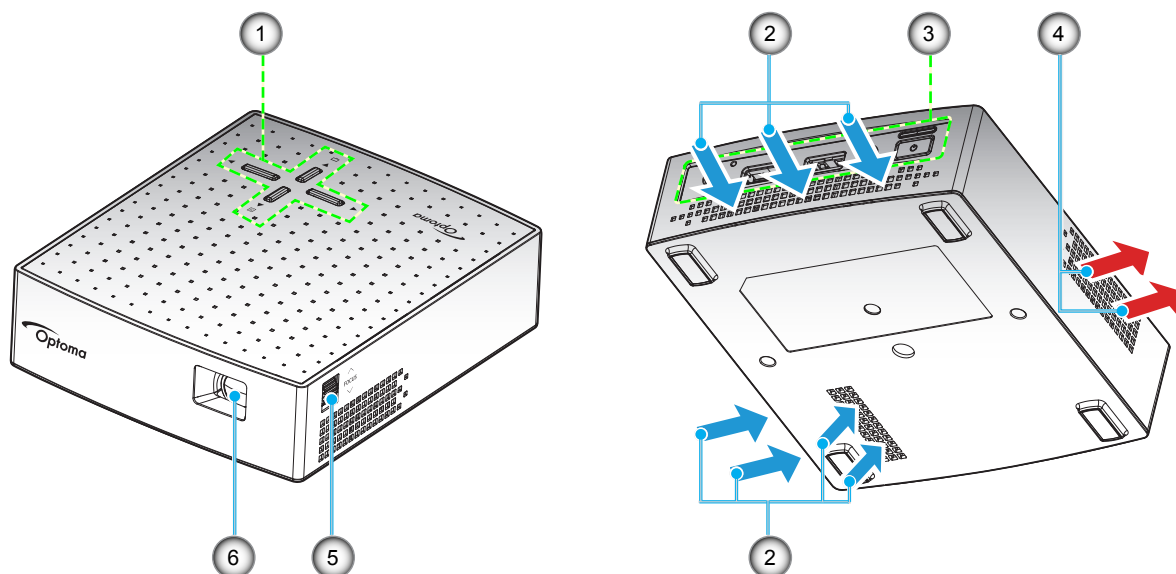
## Akcesoria opcjonalne



**Uwaga:** Akcesoria opcjonalne zależą od modelu, specyfikacji i regionu.

# WPROWADZENIE

## Omówienie produktu



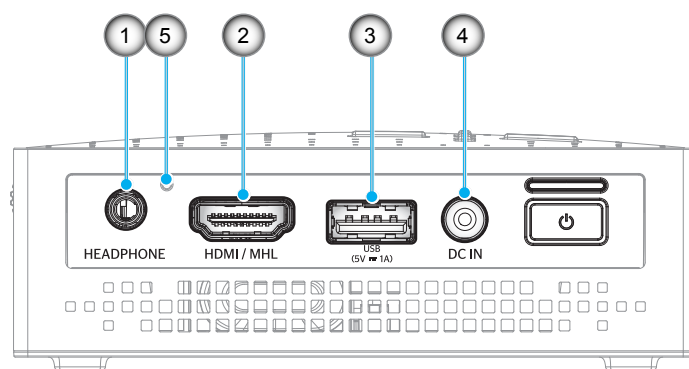
### Uwaga:

- Nie należy blokować wlotowych i wylotowych otworów wentylacyjnych projektora.
- W przypadku używania projektora w obudowanym miejscu należy pozostawić co najmniej 10 cm wolnej przestrzeni wokół wlotowych i wylotowych otworów wentylacyjnych.

Nr	Element	Nr	Element
1.	Blok przycisków	4.	Otwory wentylacyjne (wylotowe)
2.	Otwory wentylacyjne (wlotowe)	5.	Pokrętło regulacji ostrości
3.	Wejście/Wyjście	6.	Obiektyw

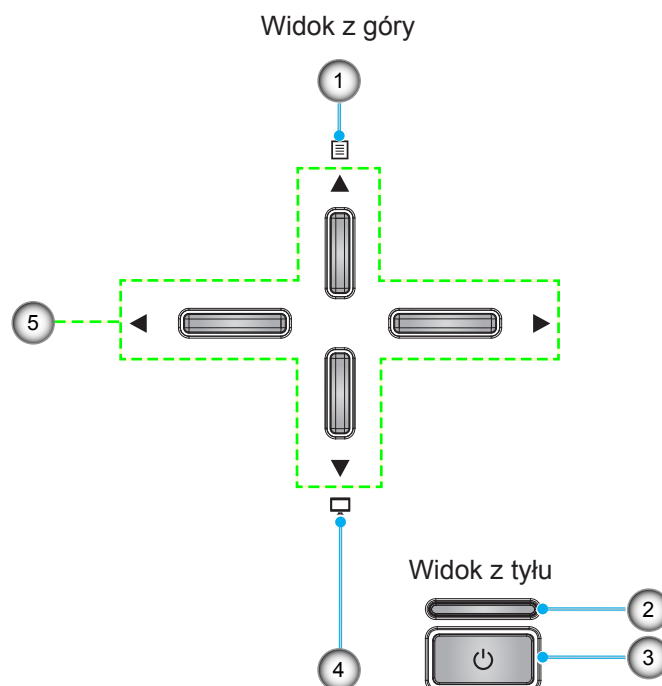
# WPROWADZENIE

## Połączenia





Nr	Element	Nr	Element
1.	Złącze słuchawek	4.	Złącze DC IN
2.	Złącze HDMI/MHL	5.	Reset zasilania
3.	Wyjście USB 5 V (5 V---1 A)		

## Blok przycisków



Nr	Element	Nr	Element
1.	Menu	4.	Wybór trybu* <sup>1</sup>
2.	Wskaźnik LED	5.	Cztery kierunkowe przyciski wyboru* <sup>2</sup>
3.	Przycisk zasilania		

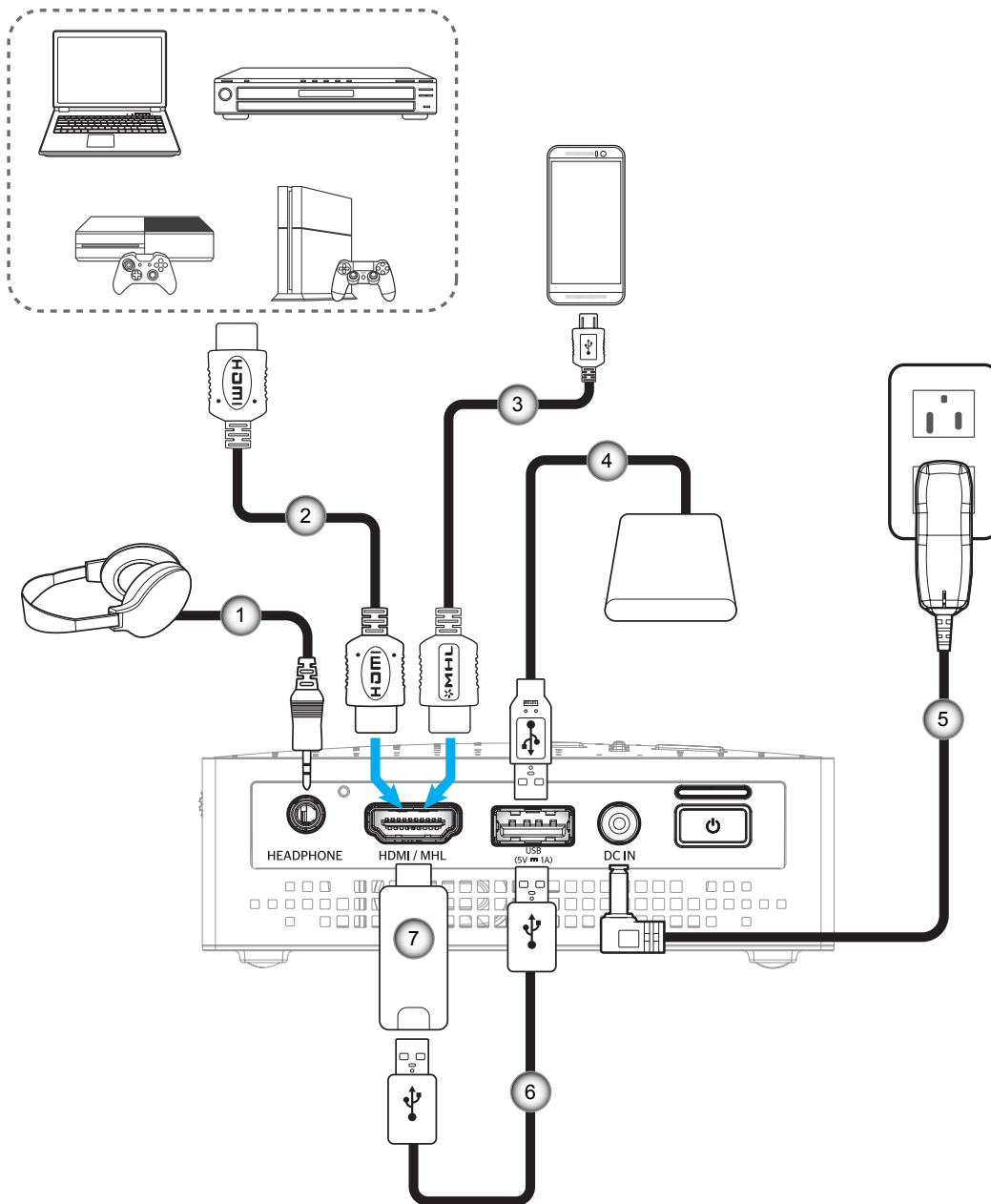
### Uwaga:

- \*<sup>1</sup>Naciśnij  w celu wyświetlenia menu trybów wyświetlania i kliknij ponownie, aby je zamknąć.
- \*<sup>2</sup>Po uaktywnieniu menu trybów wyświetlania można wybrać tryb za pomocą przycisku .



# USTAWIENIE I INSTALACJA

## Podłączanie źródeł sygnału do projektora



Nr	Element	Nr	Element
1.	Kabel wyjścia audio	5.	Zasilacz
2.	Kabel HDMI	6.	Zasilanie USB (5 V---1 A)
3.	Kabel MHL	7.	Klucz HDMI
4.	Kabel USB		

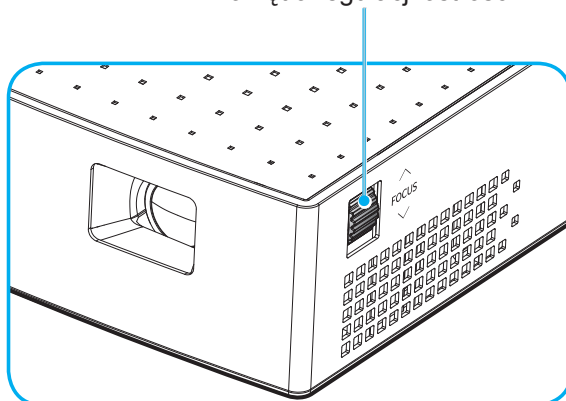
**Uwaga:** Podczas ładowania baterii przy użyciu kabla USB przy jednoczesnym wyświetlaniu źródła HDMI z wyjściem audio prędkość wentylatora chłodzącego może ulec zwiększeniu.

# USTAWIENIE I INSTALACJA

## Ostrość

Aby wyregulować ostrość obrazu, należy obracać pokrętkę ostrości zgodnie lub przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara, aż do uzyskania wyraźnego i czytelnego obrazu.

Pokrętkę regulacji ostrości




**Uwaga:** Projektor pozwala na ustawienie ostrości w zakresie odległości od 0,6m do 1,9m.

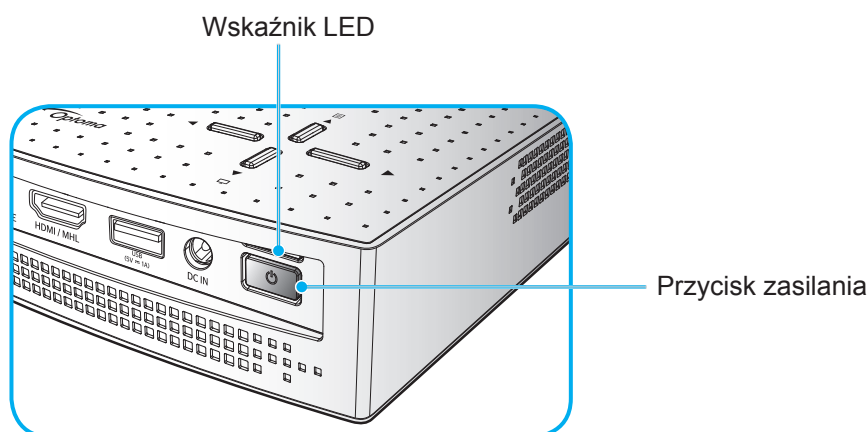
# KORZYSTANIE Z PROJEKTORA


## Włączanie/wyłączanie zasilania projektora

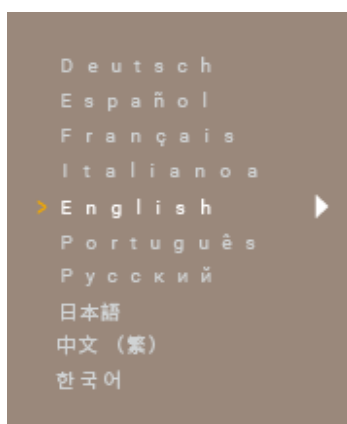
### Włączenie zasilania

**Uwaga:** Przed pierwszym włączeniem projektora należy naładować w pełni baterię.


1. Podłącz do zasilacza obsługiwaną w danym regionie wtyczkę zasilania.
2. Podłącz jeden koniec przewodu zasilacza do złącza DC IN w projektorze.
3. Podłącz drugi koniec przewodu zasilacza do gniazda elektrycznego. Po podłączeniu wskaźnik LED zmieni kolor na czerwony i rozpocznie się ładowanie baterii.  
Poczekaj, aż wskaźnik LED zmieni kolor na niebieski, co oznacza pełne naładowanie baterii. Więcej informacji o kolorach wskaźnika LED można znaleźć na stronie page 20.
4. Podłącz kabel sygnału/źródła.
5. Naciśnij długo (> 1 s) przycisk **zasilania**  na panelu tylnym projektora.



Po pierwszym włączeniu projektora wyświetlony zostanie monit o wybraniu preferowanego języka menu OSD. Naciśnij przycisk , aby wybrać preferowany język.



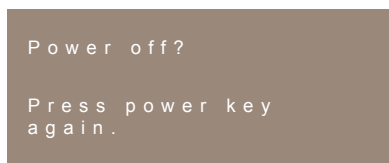
### Uwaga:


- Krótkie naciśnięcie (< 1 s) przycisku **zasilania**  umożliwia włączenie lub wyłączenie funkcji ładowarki powerbank podczas działania w trybie zasilania baterijnego (po odłączeniu zasilacza).
- W trybie aktywnym (projektor jest włączony) nie jest obsługiwane jednoczesne zasilanie przez złącza MHL i USB. Złącze MHL ma wyższy priorytet, co oznacza, że zasilanie ze złącza USB zostanie wyłączone.

# KORZYSTANIE Z PROJEKTORA

## Wyłączenie zasilania

1. Wyłącz projektor, naciskając przycisk **zasilania**  na panelu tylnym. Wyświetlony zostanie następujący komunikat:








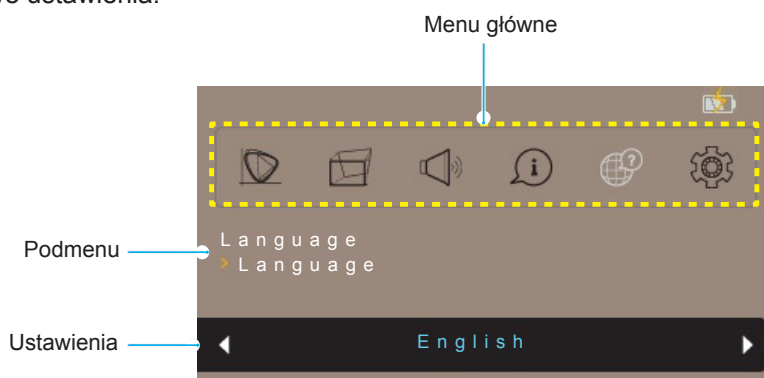
2. Ponownie naciśnij przycisk **zasilania** .
3. Odłącz zasilacz od projektora i od gniazda elektrycznego.

**Uwaga:** Nie jest zalecane włączenie projektora natychmiast po wykonaniu procedury wyłączenia zasilania.

## Nawigacja i funkcje menu

Projektor posiada wielojęzyczne menu ekranowe (OSD), które umożliwia wykonanie regulacji i zmianę różnych ustawień.

1. Aby otworzyć menu OSD, naciśnij przycisk  w bloku przycisków.
2. Po pojawieniu się menu OSD naciśnij przycisk , aby wybrać dowolny element w menu głównym. Podczas dokonywania wyboru na określonej stronie naciśnij przycisk , aby wybrać elementy podmenu.
3. Naciśnij przycisk , aby wybrać ustawienie lub dostosować wartość.
4. Aby wyjść, ponownie naciśnij przycisk . Menu OSD zostanie zamknięte, a projektor automatycznie zapisze nowe ustawienia.



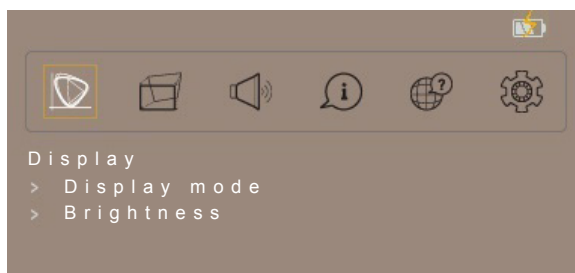
# KORZYSTANIE Z PROJEKTORA

## Drzewo menu ekranowego

Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3	Wartość domyślna	
Display (Ekran)	Display Mode (Tryb wyświetlania)	Bright (Jasny)	Standard (Standardowy)	
		Standard (Standardowy)		
		Eco (Eko.)		
	Brightness (Jasność)	0~10	5	
	Contrast (Kontrast)	0~10	5	
	Projection (Projekcja)	Front (Przód)	Front (Przód)	Front (Przód)
			Rear	
			Front-Ceiling (Przód-sufit)	
Rear-Ceiling (Tył-sufit)				
Aspect Ratio (Proporcje obrazu)	Auto	Auto	Auto	
		4:3		
		16:9		
Keystone (Trapez)	V Keystone (Trapez (pion))	-40~40	0	
Volume (Głośność)	0~10		5	
Information (Informacje)	FW Version (Wersja oprogramowania sprzętowego)		Tylko do odczytu	
	Input Source (Źródło wejścia)		Tylko do odczytu	
	Resolution (Rozdzielczość)		Tylko do odczytu	
Language (Język)	English		English	
	Deutsch			
	Español			
	Français			
	Italiano			
	Português			
	Русский			
	日本語			
	中文(繁)			
한국어				
Setting (Ustawienie)	Logo	Default (Domyślne)	Default (Domyślne)	
		Neutral (Neutralny)		
	Reset (Skasuj)	No (Nie)	No (Nie)	
		Yes (Tak)		

# KORZYSTANIE Z PROJEKTORA

## Menu Ekran



### Display Mode (Tryb wyświetlania)

Dostępnych jest wiele wstępnych ustawień fabrycznych, zoptymalizowanych dla różnych typów obrazów.

- **Bright (Jasny):** Wybierz ten tryb w celu uzyskania jaśniejszych i bardziej nasyconych kolorów.
- **Standard (Standardowy):** Wybierz ten tryb w celu uzyskania naturalnego wyglądu kolorów o zrównoważonych odcieniach ciepłych i chłodnych.
- **Eco (Eko.):** Wybierz ten tryb, aby przyciemnić źródło światła projektora, co obniży zużycie energii i wydłuży żywotność źródła światła.

### Brightness (Jasność)

Regulacja jasności obrazu.

### Contrast (Kontrast)

Regulacja kontrastu obrazu.

### Projection (Projekcja)

Określanie orientacji obrazu.

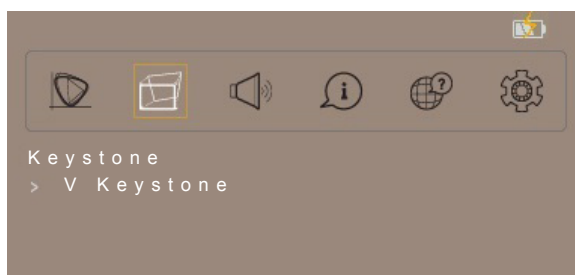
### Aspect Ratio (Proporcje obrazu)

Wybór proporcji obrazu wyświetlanego obrazu.

- **Auto:** Automatyczny wybór odpowiedniego formatu wyświetlania.
- **4:3:** Ten format jest przeznaczony do źródeł wejścia 4:3.
- **16:9:** Ten format jest przeznaczony do źródeł wejścia 16:9, takich jak HDTV i DVD, rozszerzonych do telewizji szerokoekranowej.

**Uwaga:** Obraz w formacie 16:9 jest automatycznie zmniejszany do rozmiaru 1280 x 720.

## Menu Trapez

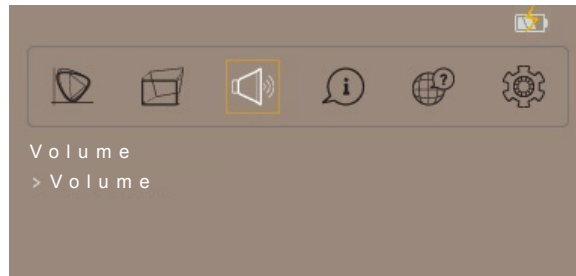


### V Keystone (Trapez (pion))

Regulacja pionowego zniekształcenia obrazu i uzyskanie bardziej prostokątnego obrazu. Pozycja ta służy do korekcji zniekształceń trapezowych obrazu, w którym górny i dolny bok są nachylone w jedną ze stron. Pozycja ta jest przeznaczona dla osi pionowej.

# KORZYSTANIE Z PROJEKTORA

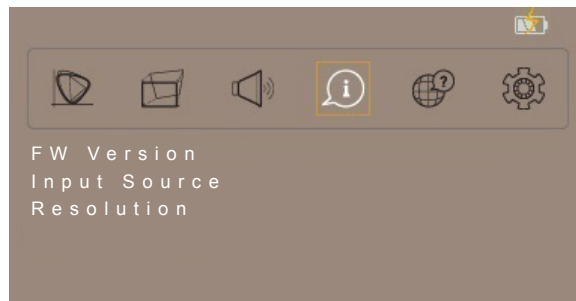
## Menu Głośność



### Volume (Głośność)

Regulacja poziomu głośności audio.

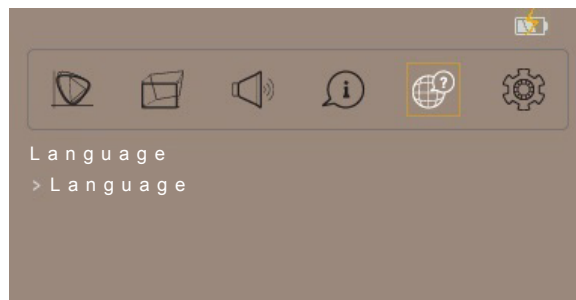
## Menu Informacje



### Information (Informacje)

Sprawdzanie wersji oprogramowania, bieżącego źródła wejścia i typu sygnału.

## Menu Język

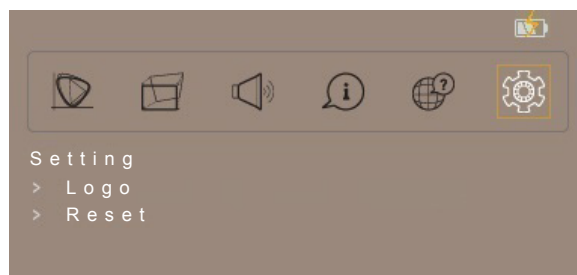


### Language (Język)

Wybór języka menu OSD: angielski, niemiecki, hiszpański, francuski, włoski, portugalski, rosyjski, japoński, chiński tradycyjny i koreański.

# KORZYSTANIE Z PROJEKTORA

## Menu Ustawienie



### Logo

Wybór logo wyświetlanego przy braku sygnału.

### Reset (Skasuj)

Przywracanie wszystkich domyślnych ustawień fabrycznych.



# INFORMACJE DODATKOWE

## Zgodne rozdzielczości

### HDMI - sygnał PC

Tryb	Rozdzielczość	Częstotliwość odświeżania (Hz)	Uwagi dla Mac
VGA	640 x 480	60,0	31,5
SVGA	800 x 600	60,0	37,9
XGA	1024 x 768	60,0	48,4
	1280 x 1024	60,0	64,0
SXGA+	1400 x 1050	60,0	65,3
UXGA	1600 x 1200	60,0	75,0
PowerBook G4	640 x 480	60,0	31,4
PowerBook G4	800 x 600	60,0	37,9
PowerBook G4	1024 x 768	60,0	48,4

### HDMI - rozszerzone szerokie taktowanie

Tryb	Rozdzielczość	Częstotliwość odświeżania (Hz)	Uwagi dla Mac
WSXGA+	1280 x 720	60,0	44,8
	1280 x 800	60,0	49,6
	1280 x 960	60,0	59,7
	1680 x 1050	60,0	65,3
	1920 x 1080 (1080P)	60,0	67,5
	1366 x 768	60,0	47,7

### HDMI - sygnał wideo

Tryb	Rozdzielczość	Częstotliwość odświeżania (Hz)	Uwagi dla Mac
480i	720(1440) x 480 16:9	59,94(29,97)	15,7
576i	720 x 576 (1440 x 576) 16:9	50(25)	15,6
480p	720 x 480 16:9	59,9	31,5
576p	720 x 576 16:9	50,0	31,3
720p	1280 x 720	60,0	45,0
720p	1280 x 720	50,0	37,5
1080i	1920 x 1080	60(30)	33,8
1080i	1920 x 1080	50(25)	28,1
1080p	1920 x 1080	23,97/24	27,0
1080p	1920 x 1080	60,0	67,5
1080p	1920 x 1080	50,0	56,3
1080p	1920 x 1080	25,0	28,1
1080p	1920 x 1080	30,0	33,8

**Uwaga:** Ze względu na ograniczenia mikroukładu w przypadku formatu iFrame będą występować nieznaczne zakłócenia jitter.

# INFORMACJE DODATKOWE

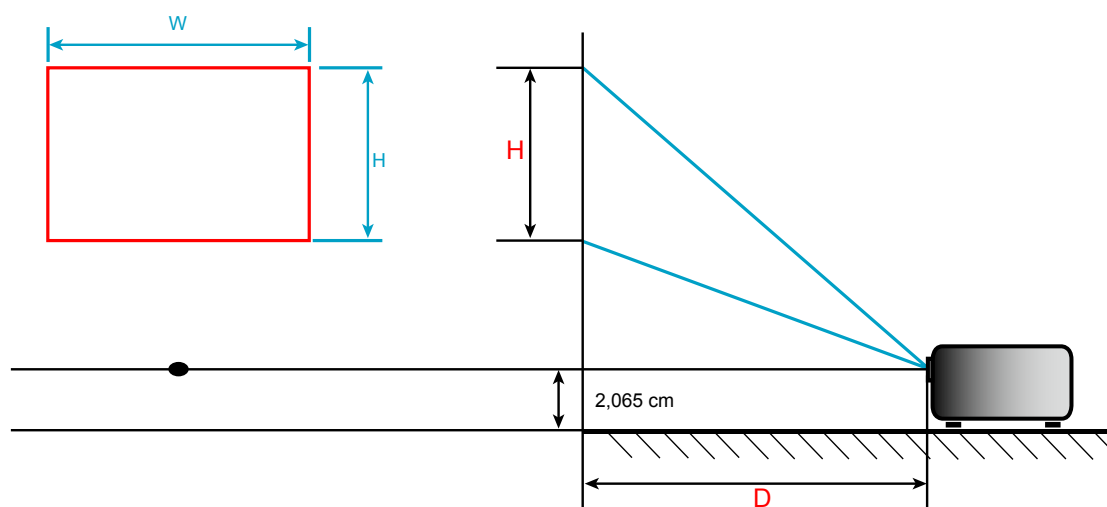
## Cyfrowy MHL

Tryb	Rozdzielczość	Częstotliwość odświeżania (Hz)	Uwagi dla Mac
VGA	640 x 480	59,94/60	31,5
480i	720 x 480(1440 x 480)	59,94/60	15,7
576i	720 x 576(1440 x 576)	50(25)	15,6
480p	720 x 480	59,94/60	31,5
576p	720 x 576	50,0	31,3
720p	1280 x 720	59,94/60	45,0
720p	1280 x 720	50,0	37,5
1080i	1920 x 1080	60(30)	33,8
1080i	1920 x 1080	50(25)	28,1
1080p	1920 x 1080	23,97/24	27,0
1080p	1920 x 1080	25,0	28,1
1080p	1920 x 1080	29,97/30	33,8

## Wielkość obrazu i odległość projekcji

Przekątna ekranu (16:9)	Wielkość ekranu S x W				Dystans projekcji (G)		Offset (Hd)	
	(m)		(cale)		(m)	(stopy)	(m)	(cale)
	Szerokość	Wysokość	Szerokość	Wysokość	Szeroki	Szeroki		
25	0,55	0,31	21,79	12,2	0,6	1,97	0,00	0,00
30	0,66	0,37	26,15	14,7	0,7	2,30	0,00	0,00
40	0,89	0,5	34,87	19,6	1,0	3,28	0,00	0,00
60	1,33	0,75	52,30	29,4	1,5	4,92	0,00	0,00
70	1,55	0,87	61,02	34,3	1,7	5,58	0,00	0,00
80	1,77	1	69,74	39,2	1,9	6,23	0,00	0,00
90	1,99	1,12	78,46	44,1	2,2	7,22	0,00	0,00
100	2,21	1,24	87,17	49	2,4	7,87	0,00	0,00

**Uwaga:** Współczynnik powiększenia: 1,0x




# INFORMACJE DODATKOWE

## Rozwiązywanie problemów

Po wystąpieniu problemów z działaniem projektora należy sprawdzić następujące informacje. Jeśli problem utrzymuje się należy skontaktować się z lokalnym dostawcą lub z punktem serwisowym.

### Problemy związane z obrazem

- ❓ *Brak obrazu na ekranie.*
  - Sprawdź czy są prawidłowo i pewnie połączone wszystkie kable i połączenia zasilania, zgodnie z opisem w części „Instalacja”.
  - Upewnij się, że szpilki złącza nie są wygięte lub złamane.
  - Upewnij się, że głośność nie jest ustawiona na poziomie „0”.
  
- ❓ *Brak ostrości obrazu*
  - Dostosuj ostrość przy użyciu pokrętki regulacji ostrości. Sprawdź na stronie 10.
  - Upewnij się, że ekran projekcji znajduje się w wymaganej odległości od projektora. Sprawdź na stronie 18.
  
- ❓ *Rozciągnięty obraz przy wyświetlaniu tytułu DVD w formacie 16:9*
  - Podczas odtwarzania anamorficznego DVD lub DVD 16:9, projektor pokaże najlepszy obraz w formacie 16: 9, po stronie projektora.
  - Podczas odtwarzania tytułu DVD w formacie 4:3, należy zmienić format na 4:3 w menu OSD projektora.
  - Należy ustawić format wyświetlania odtwarzacza DVD na współczynnik proporcji 16:9 (szeroki).
  
- ❓ *Obraz za mały lub za duży.*
  - Przysuń lub odsuń projektor od ekranu.
  - Naciśnij przycisk  w panelu projektora, przejdź kolejno do pozycji „Display (Ekran) > Aspect Ratio (Proporcje obrazu)”. Wypróbuj inne ustawienia.
  
- ❓ *Nachylone boki obrazu:*
  - Jeśli to możliwe należy zmienić pozycję projektora, aby znajdował się na środku ekranu i poniżej ekranu.
  - Wyreguluj za pomocą pozycji „Keystone (Trapez) > V Keystone (Trapez (pion))” w menu OSD.
  
- ❓ *Odwrócony obraz*
  - Wybierz w menu OSD kolejno pozycje „Display (Ekran) > Projection (Projekcja)” i dostosuj kierunek projekcji.

### Inne problemy

Jeśli nie można włączyć/wyłączyć poprawnie systemu, należy nacisnąć przycisk RESET w celu zresetowania.

- ❓ *Projektor przestaje reagować na wszystkie elementy sterowania*
  - Jeśli to możliwe, wyłącz projektor, a następnie odłącz przewód zasilający i przed ponownym podłączeniem zasilania zaczekaj, co najmniej 20 sekund.

# INFORMACJE DODATKOWE

## Komunikaty wskaźnika LED

Komunikat	Wskaźnik LED				
	Moc		Bateria		
Kolor	Niebieski	Czerwony	Zielony	Pomarańczowy	Czerwony
Ładowanie baterii		Wł			
Zakończenie ładowania baterii	Wł				
Pojemność baterii 70%~100%			Wł		
Pojemność baterii 40%~70%				Wł	
Pojemność baterii 5%~40%					Wł
Poziom naładowania baterii < 5%*1					Miga przez 10 s (0,5 s włączenie/ 0,5 s wyłączenie)
Awaria wentylatora*2					Miga przez 30 s (1 s włączenie/ 0,5 s wyłączenie)
Przegrzanie projektora*2					Miga przez 30 s (0,5 s włączenie/ 1 s wyłączenie)
Przegrzanie baterii*3				Miganie (0,5 s włączenie/ 0,5 s wyłączenie)	

### Uwaga:

- \*1: Projektor zostanie wyłączony automatycznie po wystąpieniu zdarzenia.
- \*2: Projektor zostanie wyłączony automatycznie przed wystąpieniem zdarzenia.
- \*3: Wskaźnik LED będzie migał do momentu przywrócenia normalnej temperatury baterii.

## Komunikaty ostrzegawcze

- Wyłączenie zasilania:



- Ostrzeżenie o braku sygnału:



# INFORMACJE DODATKOWE

## Specyfikacje

Optyczny	Opis
Rozdzielczość naturalna	FWVGA 854 x 480
Obiektyw	Stała ogniskowa
Wielkość obrazu (przekątna)	25"~80", optymalna 40"
Odległość projekcji	0,6~1,9 m, optymalna 0,97 m

Elektryczne	Opis
Wejścia	- HDMI v1.4b, MHL v2.2, HDCP v1.2
Wyjścia	- Gniazdo jack słuchawek - USB, wyjście DC 5 V, 1 A
Szybkość skanowania	- Szybkość skanowania poziomego: 15~75 kHz - Szybkość skanowania pionowego: 24~60 Hz
Wbudowany głośnik	Głośniki mono 1,5 W
Wymagania zasilania	Zasilacz, wejście 100-240 V, AC 50/60 Hz, wyjście 19 V DC (do projektora)
Prąd wejścia	DC IN 2,1 A

Mechaniczne	Opis
Orientacja instalacji	Przód, tył, przód-sufit, tył-sufit
Wymiary (S x G x W)	108 x 126,2 x 35,5 mm
Masa	0,4 kg
Warunki środowiska	Praca w 5°C~40°C, wilgotność od 10% do 80% (bez kondensacji)

**Uwaga:** Wszystkie dane techniczne mogą zostać zmienione bez powiadomienia.




# INFORMACJE DODATKOWE

## Ogóln światowe biura firmy Optoma


W celu uzyskania naprawy lub pomocy technicznej należy skontaktować się z biurem lokalnym.

### USA

47697 Westinghouse Drive,  
Fremont, CA 94539, USA  
www.optomausa.com




 888-289-6786  
 510-897-8601  
 [services@optoma.com](mailto:services@optoma.com)

東京都足立区綾瀬3-25-18  
株式会社オーエス  
コンタクトセンター:0120-380-495

 [info@os-worldwide.com](mailto:info@os-worldwide.com)  
[www.os-worldwide.com](http://www.os-worldwide.com)




### Kanada

47697 Westinghouse Drive,  
Fremont, CA 94539, USA  
www.optomausa.com

 888-289-6786  
 510-897-8601  
 [services@optoma.com](mailto:services@optoma.com)




### Tajwan

12F., No.213, Sec. 3, Beixin Rd.,  
Xindian Dist., New Taipei City 231,  
Taiwan, R.O.C.  
www.optoma.com.tw

 +886-2-8911-8600  
 +886-2-8911-6550  
 [services@optoma.com.tw](mailto:services@optoma.com.tw)  
[asia.optoma.com](http://asia.optoma.com)



### Ameryka Łacińska

47697 Westinghouse Drive,  
Fremont, CA 94539, USA  
www.optomausa.com

 888-289-6786  
 510-897-8601  
 [services@optoma.com](mailto:services@optoma.com)

### Hongkong

Unit A, 27/F Dragon Centre,  
79 Wing Hong Street,  
Cheung Sha Wan,  
Kowloon, Hong Kong

 +852-2396-8968  
 +852-2370-1222  
[www.optoma.com.hk](http://www.optoma.com.hk)



### Europa

Unit 1, Network 41, Bourne End Mills,  
Hemel Hempstead, Herts,  
HP1 2UJ, United Kingdom  
www.optoma.eu  
Tel. serwisu: +44 (0)1923 691865

 +44 (0) 1923 691 800  
 +44 (0) 1923 691 888  
 [service@tsc-europe.com](mailto:service@tsc-europe.com)



### Chiny

5F, No. 1205, Kaixuan Rd.,  
Changning District  
Shanghai, 200052, China

 +86-21-62947376  
 +86-21-62947375  
[www.optoma.com.cn](http://www.optoma.com.cn)



### Benelux BV

Randstad 22-123  
1316 BW Almere  
The Netherlands  
www.optoma.nl

 +31 (0) 36 820 0252  
 +31 (0) 36 548 9052



### Francja

Bâtiment E  
81-83 avenue Edouard Vaillant  
92100 Boulogne Billancourt, France

 +33 1 41 46 12 20  
 +33 1 41 46 94 35  
 [savoptoma@optoma.fr](mailto:savoptoma@optoma.fr)




### Hiszpania

C/ José Hierro,36 Of. 1C  
28522 Rivas VaciaMadrid,  
Spain

 +34 91 499 06 06  
 +34 91 670 08 32




### Niemcy

Wiesenstrasse 21 W  
D40549 Düsseldorf,  
Germany

 +49 (0) 211 506 6670  
 +49 (0) 211 506 66799  
 [info@optoma.de](mailto:info@optoma.de)

### Skandynawia



Lerpeveien 25  
3040 Drammen  
Norway

 +47 32 98 89 90  
 +47 32 98 89 99  
 [info@optoma.no](mailto:info@optoma.no)

PO.BOX 9515  
3038 Drammen  
Norway

### Korea

WOOMI TECH.CO.,LTD.  
4F, Minu Bldg.33-14, Kangnam-Ku,  
Seoul,135-815, KOREA  
[korea.optoma.com](http://korea.optoma.com)

 +82+2+34430004  
 +82+2+34430005

### Japonia

